

## Indite General

### HISTORIA DE LA RECOLECCION DEL ROMANCERO DE TRADICION ORAL MODERNA EN CUBA

1. El primer romance cubano de la tradiciOn oral moderna (1905) .....	15
2. La tesis doctoral de Carolina Poncet: <i>El romance en Cuba</i> (1913) .....	16
3. Otras contribuciones de Carolina Poncet al estudio e investigation del romancero panhispanico de tradiciOn oral: "Romancerillo de Entreperias y Villar de los Pisones", "Romances de pasien" y <i>Coplas y romances de Navidad</i> .....	25
4. Materiales de Carolina Poncet ineditos en el momento de su muerte: la edition al cuidado de Mirta Aguirre de <i>Investigaciones y apunies literarios</i> .....	28
5. La Ultima de las contribuciones de Carolina Poncet al estudio del romancero panhispanico: un estudio inedito sobre la mujer en el romancero .....	31
6. Los trabajos seminales de Jose Maria Chacon y Calvo (1913-1914) .....	33
7. Jose Maria ChacOn y Calvo: residencia en Madrid desde 1918. ....	45
8. La fundacion de la Sociedad del Folklore Cubano y la creation de la revista <i>Archivos del Folklore Cubano</i> .....	46
9. Los estudios de ChacOn y Calvo publicados en <i>Archivos del Folklore Cubano</i> .....	52
10. Las encuestas romancisticas de Menenedez Pidal y Chacon por hems cubanas y otras contribuciones de Chacon al estudio del romancero .....	54
I 1. thimas aportaciones de Chacon al estudio del romancero .....	.60
12. Las encuestas y los estudios folcloricos de Carlos A. Castellanos (1919-1926) .....	61

13. "El folklore del niño cubano" de Sofia Cordova de Fernandez (1919-1926) .....	63
14. Herminio Portell Vila y Aurelio M. Espinosa: sus contribuciones al estudio del romancero en la revista <i>Archivos del folklore cubano</i> (1926-1930) .....	68
15. Ramon Martinez y su <i>Oriente Folkloric°</i> (1931-1939) .....	69
16. Una version cubana del tema de <i>La hermana cautiva</i> recogida por Anibal Otero en la Peninsula (1933) .....	72
17. El <i>Estudio del folklore saguero</i> de Ana Maria Arisso (1940) .....	73
18. Alejo Carpentier: <i>La mitsica en Cuba</i> (1946) .....	76
19. Las versiones cubanas recogidas por Edna Garrido de Boggs en Miami (1957); Jose Luciano Franco y su <i>Folklore criollo afro cubano</i> (1959) y <i>El cancionero infantil de Hispanoamerica</i> de Ana Margarita Aguilera (1960) .....	78
20. ConcepciOn Teresa Alzola y su <i>Folklore del niño cubano</i> (1961-1962) .	81
21. Las contribuciones de Susana Redondo de Feldman (1965), Nicolas Farray (1970) y Maria Teresa Linares (1970) .....	87
22. Los estudios romancisticos de Mirta Aguirre (1975-1985) .....	89
23. El <i>Atlas de la cultura popular cubana</i> (1979-2002) .....	95
24. El <i>Romancero general de Cuba</i> de Beatriz Mariscal (1996) .....	98
25. <i>Cuando de jugar se trata. Juegos infantiles</i> de Caridad Santos y Sonia Correa (1999) y la edition en CD-Rom de <i>Atlas etnografico de Cuba. Cultura Popular Tradicional</i> (2000) .....	101
26. "Una cala en el romancero de tradition oral que se canta hoy en Cuba y Republica Dominicana" de Andres Manuel Martin Duran (2000) .....	104
27. Andres Manuel Martin Duran: la encuesta 2001 .....	112
27.1. <i>Los primeros Bias en La Habana</i> .....	114
27.2. <i>Las primeras semanas en la parte oriental de Cuba</i> .....	116
27.3. <i>Boca de Yumuri y la primera version documentada en Hispanoamerica del romance de Casada de lejas tierras</i> .....	120
27.4. <i>La encuesta en Consolation de Mosquitero. El repertorio de Esmeralda Fernandez Aguirre</i> .....	124
27.5. <i>Encuestas en localidades del municipio guantanamero de Maisi</i> .	126
27.6. <i>Encuestas en localidades de la ribera del rio Macaguani</i> .....	128
27.7. <i>May encuestas en la ciudad de Baracoa</i> .....	131

27.8. Encuestas en localidades de la ribera del río Toa y su afluente, el río Barbudo.....	135
27.9. Encuesta en el área de Jamal .....	138
27.10. De Boca de Miel a Yara .....	139
27.11. Encuesta en Cayo Guin .....	141
27.12. Encuestas en el sur del municipio de Baracoa.....	143
27.13. Encuestas en el municipio de Moo, provincia de Holguín.....	145
27.14. La costa noroeste del municipio de Baracoa y las versiones de Playa Fundadora .....	146
27.15. La ribera del río Duaba .....	149
27.16. 1: Últimos días de la estancia y balance final de la encuesta .....	150
28. Romancero tradicional y general de Cuba de Maximiano Trapero y Martha Esquenazi Pérez (2002).....	153
29. Mis encuestas de campo en el año 2004 por el oriente cubano.....	158
29.1. Encuestas en la provincia de Gramma.....	159
29.2. Encuesta en Chivirico, localidad cabecera del municipio de Guamci, prov. de Santiago de Cuba .....	163
29.3. Encuestas en otras localidades del municipio de Gummi, provincia de Santiago de Cuba .....	171
29.4. Últimos días de mi estancia y balance final de mi encuesta de 2004.....	175
30. Balance de mis encuestas de campo en Cuba de los años 2000, 2001 y 2004 .....	178
31. Mi tesis doctoral <i>Pervivencia y renovación del romancero de tradición oral moderna en Cuba y República Dominicana</i> (2014).....	179
32. Características esenciales del romancero cubano de tradición oral moderna .....	181

COLECCION DE VERSIONES INEDITAS  
DEL ROMANCERO TRADICIONAL CUBANO

1. <i>Las serias del esposo</i> .....	191
2. <i>Delgadina (a-a)</i> .....	206
3. <i>Casada de lejas tierras (polias.)</i> .....	223
4. <i>Albanifia (o)</i> .....	224

5.	<i>Me casd mi madre (i-a)</i> .....	227
6.	<i>Gerineldo (i-o)</i> .....	228
7.	<i>Conde nitro (a)</i> .....	228
8.	<i>La hermana cautiva (i-a)</i> .....	231
9.	<i>Ricofranco (e)</i> .....	249
10.	<i>El quintado (e-a) + La aparicion de la enamorada</i> .....	250
11.	<i>Donde vas, Alfonso XII? (polias.)</i> .....	251
12.	<i>Santa Catalina (a-a)</i> .....	254
13.	<i>Marinero al agua (a-a)</i> .....	254
14.	<i>Santa Catalina+Marinero al agua (a-a)</i> .....	256
15.	<i>Santa Iria (polias.)</i> .....	260
16.	<i>Hilo de oro (e)</i> .....	261
17.	<i>Don Gat° (a-o)</i> .....	262
18.	<i>Mambrti (a)</i> .....	264
19.	<i>Mania por fuerza (e-o)</i> .....	266
20.	<i>Los tres alpinos (polias.)</i> .....	268
21.	<i>La nuera ociosa (polias.)</i> .....	270
22.	<i>Polonia y la muerte del galcin (polias.)</i> .....	274
23.	<i>Madre, Francisco no viene (a-a)</i> .....	281
24.	<i>La molinera y el cura (e)</i> .....	281
25.	<i>El cura pide chocolate (a-a)</i> .....	282
26.	<i>La Virgen y el ciego (e)</i> .....	282
37.	<i>Madre a la puerta hay un nino (polias.)</i> .....	282
28.	<i>Las cinco llagas (a) +El rash-0 divino (a-o)</i> .....	283
	<b>BIBLOGRAFTA CITADA</b> .....	285